Porównanie tłumaczeń Mądrości 7:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Ukochałem ją bardziej niż zdrowie i piękny wygląd, i wolałem ją od światła, gdyż blask bijący od niej nigdy nie ustaje. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Ukochałem ją ponad zdrowie i urodę, oddałbym za nią nawet światło oczu, gdyż blask bijący od niej nigdy nie ustaje. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Я її полюбив понад здоровя і красу і я її більше бажав мати ніж світло, бо не згасає світло, що з неї. |